

Séminaire de l'axe 2 « Cultures et Politiques des langues » : Langue et pouvoir

Vendredi de 14h à 16h30 – Campus centre, salle i1-125

Coordination : Laure Gallouët

laure.gallouet@u-pec.fr

Après deux années consacrées à une réflexion sur le fonctionnement des langues dans les institutions, dans les médias et dans la création littéraire (séminaires 2021-2022 et 2022-2023) et deux années consacrées à une réflexion sur la traduction (2023-2024 et 2024-2025), le séminaire « Cultures et politiques des langues » est consacré pour la deuxième année à la **question des rapports entre langue et pouvoir**.

Nous nous intéresserons à la considération de la langue comme capital symbolique, comme outil de domination, comme moyen de contrôle et comme outil de résistance et d'émancipation.

Voici quelques pistes de travail (à titre indicatif) :

- Les langues officielles
- Les langues nationales
- Les langues coloniales
- La hiérarchisation sociale par la langue
- La hiérarchisation des langues, variétés de langues, accents
- La normalisation et la standardisation linguistiques
- La réappropriation critique des langues et des cultures hégémoniques
- Les luttes contre la discrimination par (ou à partir de) la langue
- La création de nouvelles catégories et de nouvelles règles pour rendre visible ce qui est marginalisé
- Langue et propagande
- Langue et pouvoir rhétorique (dans le discours politique, juridique, médiatique)
- Langue et identité
- Les rapports langue/pouvoir dans la littérature

Évaluation

Chaque étudiant obtient deux notes à partir de deux travaux évalués par deux intervenants différents. Possibilités (à titre indicatif) :

- Interprétation ou reformulation orale de textes préalablement transmis aux étudiants par le/s responsable/s de la séance
- Compte rendu écrit de séance (à partir d'un cahier de charges précis)
- Présentation orale d'articles en séance (une ou deux présentations de 15 minutes par séance)

La distribution du travail se fait avant le début du semestre, en fonction des spécialités des inscrits. Tous les étudiants savent dès le début quels seront les travaux à réaliser pour pouvoir être évalués et quels seront les enseignants auxquels ils devront remettre leurs travaux. Les étudiants doivent indiquer dès le début s'ils sont capables de lire d'autres langues, puis de restituer en français ou de traduire des textes théoriques ou autres.

	Date	Enseignant	Thématique /titre
1	25/09	Laure Gallouët (IMAGER)	Langue, pouvoir et politique. Approches théoriques et cas pratique
2	09/10	Emilie Née (CEDITEC)	Pouvoir des mots, mots du pouvoir
3	16/10	Raquel Gómez Pintado (IMAGER)	La créolisation linguistique comme stratégie de résistance et de mise en valeur du patrimoine linguistique aux Petites Antilles francophones
4	23/10	Laura Lema Silva (IMAGER)	Littérature autochtone et émancipation politique en Colombie
5	06/11	Sergio Delgado (IMAGER)	Le pouvoir de l'absence. Imaginaires poétiques contemporains face aux langues et aux cultures disparues
6	13/11	Loulou Kosmala (IMAGER)	Questions de normalisation et standardisation linguistique autour des concepts de (dis)fluence et (non)-natif
7	20/11	Alice Krieg-Planque (CEDITEC)	« Novlangue » : un glossonyme pour dénoncer des usages fallacieux du langage
8	27/11	Guillaume Marche (IMAGER)	S'autodésigner pour résister. Langue, pouvoir et identité dans les mobilisations et communautés LGBTQ+ états-uniennes
9	04/12	Marianne Kac-Vergne (IMAGER)	La résistance au techno-patriarcat dans le langage cinématographique : le cas de Sarah Connor dans la franchise <i>Terminator</i>
10	11/12	Ana Castelo (IMAGER)	Déconstruire la relation pédagogique dans l'enseignement des langues : une approche expérientielle et poétique